

Distr.
GENERAL

A/49/289
S/1994/913
1 August 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

السنة التاسعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون

البند ٢٥ من جدول الأعمال المؤقت*
الحالة في بوروندي

رسالة مؤرخة ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لألمانيا لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه، باسم الاتحاد الأوروبي، نص الاعلان الصادر عن الاتحاد الأوروبي في
٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٤ بشأن بوروندي (انظر المرفق).

وسأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية
العامة في إطار البند ٢٥ من جدول الأعمال المؤقت، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) غيرهارد هينتسيه

المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

البيان الصادر عن رئيس الاتحاد الأوروبي في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٤
بشأن بوروندي باسم الاتحاد

يعرب الاتحاد الأوروبي عن قلقه لأن الحالة في بوروندي لم تستقر حتى الآن ولأن مسألة تنصيب رئيس جديد للدولة لم تتم تسويتها، بعد أكثر من ثلاثة أشهر من وفاة الرئيس سيبريان ناتارياميرا.

ويعرب الاتحاد الأوروبي عن الأمل في أن تخول السلطة إلى رئيس جديد للجمهورية في أقرب وقت ممكن في جو ودي. وهذا من شأنه أن يطمئن السكان، لا سيما داخل البلد، الذي يتوق بشدة إلى السلم والأمن، ويسهم في بدء الانتعاش الاقتصادي الذي يحتاج إليه البلد بصورة عاجلة. ويحث الاتحاد الأوروبي المسؤولين في السلطة في بوروندي على مضاعفة جهودهم لإخراج بلدهم على وجه السرعة من الأزمة التي يمر بها.

ويؤكد الاتحاد الأوروبي من جديد أنه مستعد، لأن يقيم، مع بوروندي مستقرة وديمقراطية وتؤمن بمبادئ حكم القانون، تعاوناً مثمراً يسهم في تنمية هذا البلد بصورة إيجابية.

— — — — —